



MITTEILUNGSBLATT



Textilmuseum Sorntal, Niederbüren
(www.textilmuseum-sorntal.ch)

Pensionierung Edwin Steiner

Der Steuerkommissär Edwin Steiner, welcher für die Veranlagung der Landwirte der Gemeinde Niederbüren zuständig war, ist in den wohlverdienten Ruhestand übergetreten. Seine Aufgaben übernimmt Stephan Müller, ein neuer Mitarbeiter des kantonalen Steueramtes. Wir danken Edwin Steiner für den grossen Einsatz und wünschen ihm für den neuen Lebensabschnitt alles Gute. Seinen Nachfolger Stephan Müller heissen wir in Niederbüren herzlich willkommen.

Steueramt

Baubewilligung

Folgende Baubewilligung wurde erteilt:

Neubau Balkon für Dachwohnung auf Grundstück Nr. 1314, Zimmereiweg 1, an Brühwiler Christian, Niederbüren

Bauverwaltung



Zweckverband der Kirchgemeinden
in der Seelsorgeeinheit
Oberbüren - Niederbüren - Niederwil

Nachfolge Pfarreisekretärin

Wir freuen uns, Ihnen mitzuteilen, dass der Verwaltungsrat eine Nachfolgerin für Helen Holenstein finden konnte.

Als Pfarreisekretärin in einem Teilzeitpensum konnte Manuela Eisenlohr-Wild aus Niederwil verpflichtet werden. Sie verfügt über eine kaufmännische Grundausbildung und freut sich sehr, **ab September 2021** Cornelia Zeller im Pfarreisekretariat zu unterstützen.

Bereits jetzt heissen wir Manuela Eisenlohr herzlich willkommen und freuen uns auf eine angenehme Zusammenarbeit.

Zweckverband der Kirchgemeinden ONN



Neue Webseite für die Fapla – unser Beratungsangebot

Die Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität setzt sich in ihrer täglichen Arbeit in vielfältigen Bereichen mit der sexuellen Gesundheit der Menschen auseinander.

Ob es sich um eine ungeplante Schwangerschaft, die passende Verhütung, eine Begleitung in der Schwangerschaft und bis ein Jahr nach der Geburt, einen unerfüllten Kinderwunsch, Fragen zur Sexualität oder um weitere Themen oder Fragen handelt, Sie sind bei uns herzlich willkommen! Wir beraten Sie ergebnisoffen, neutral und unter Berücksichtigung der Schweigepflicht.

Entdecken Sie unser gesamtes, vielfältiges Beratungs- und Bildungsangebot auf der neu aufgeschalteten Webseite: www.fapla.sg.ch. Darauf wurde vor Kurzem auch der aktuelle Tätigkeitsbericht 2020 der Beratungsstelle aufgeschaltet.



Unsere Beratungsangebote sind gratis und Gespräche sind vor Ort, telefonisch oder via Videocall möglich. Melden dürfen sich Menschen aller Altersgruppen unabhängig von Geschlecht, Geschlechtsidentität, Nationalität, Religion, sexueller und romantischer Orientierung und mit oder ohne Beeinträchtigung. Kurzum, alle Menschen, die in diesen Bereichen Bedarf nach Beratung oder offene Fragen haben.

Wir freuen uns, Sie bei Bedarf unterstützen zu können.

Ihr Fapla Team



Photovoltaik im «Sorglos-Paket» für's Fürstenland

Eine Photovoltaik-Anlage im «Sorglos-Paket»: So beschreibt die Energieagentur St.Gallen ihr aktuelles Angebot, das sie im Fürstenland lanciert hat. Anstelle von Informationsveranstaltungen zum Start der Aktion wurden die Details in einem Live-Stream Ende April einer breiten Öffentlichkeit vorgestellt.

Das Photovoltaik-Potential ist riesig. Zudem wächst in der Bevölkerung das Bedürfnis, erneuerbare Energien lokal zu produzieren

und zu nutzen. «Viele Leute wollen handeln, wissen aber nicht genau, wie sie vorgehen sollen», erklärt Philipp Egger, Geschäftsleiter der Energieagentur St.Gallen. «Diese Leute möchten wir abholen und motivieren».

Im Rahmen der Aktion können Hausbesitzerinnen und Hausbesitzer aus 15 Gemeinden des Fürstenlands vom 28. April bis 27. August 2021 eine Photovoltaik-Anlage zum Fixpreis kaufen. Das Basis-Paket mit einer Leistung von 5 Kilowatt Peak (kWp) kostet 15'000 Franken. Davon erstattet der Bund knapp 20 Prozent als Einmalvergütung zurück. Mit einem Aufpreis von 1'300 Franken pro weiterem kWp können Anlagen bis 10 kWp im Rahmen des Fixpreises bestellt werden. Das Basis-Paket produziert ungefähr 5'000 Kilowattstunden Strom pro Jahr. Das entspricht ungefähr dem Jahresverbrauch eines durchschnittlichen Schweizer Haushalts.

Wie bei den bereits erfolgreich durchgeführten PV-Aktionen im Rheintal, in der Region Zürichsee-Linth, in der Region am Bodensee und dem Toggenburg soll diese Aktion die Solarstromproduktion im Fürstenland steigern und PV-Anlagen einem breiten Publikum näherbringen. 22 Partner-Unternehmen erstellen die PV-Anlagen nach vordefinierten Dienstleistungs- und Qualitätskriterien.

15 Gemeinden und 22 Partner-Unternehmen:

Die Aktion gilt für 15 Gemeinden im Fürstenland (Andwil, Degersheim, Flawil, Gaiserwald, Gossau, Jonschwil, Niederbüren, Niederhelfenschwil, Oberbüren, Oberuzwil, St.Gallen, Uzwil, Waldkirch, Wil und Zuzwil). Partner-Unternehmen sind: Lehmann, Gossau; Stillhart, Wil; Bischofberger, Züberwangen; Burtscher, Flawil; Eigenmann, Wittenbach; Schönenberger, Gähwil; Gmür, Mörtschwil; Grob, St.Gallen; Hablützel, Degersheim; Hardegger, Engsburg; Kolibri, Wil; Kuster, Wil; Lenz, Niederuzwil; PSP, Busswil; Rossi, Oberbüren; SAK, St.Gallen; Schär, Trogen; Scheiwiler, Niederbüren; Schwizer, Gossau; Swiss Photovoltaic, Kriessern; TechCom, Gossau; Wäger, Waldkirch

Detailinformationen und Rückfragen:

Ein Erklärvideo, die Aufzeichnung des Live-Streams sowie alle Details zur Aktion und Kontaktdaten der Partnerunternehmen sind unter www.energieagentur-sg.ch/pv-aktion-fuerstenland verfügbar.

Informationsveranstaltung und Austausch mit Partnerunternehmen:

Am Donnerstag, 1. Juli 2021, 19:30 Uhr, besteht im Lindensaal Flawil zudem die Gelegenheit, die Partner-Unternehmen direkt kennenzulernen, Fragen zu stellen und Kontakte zu knüpfen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen gerne zur Verfügung: Christian Eisenhut, Projektleiter Energieagentur St.Gallen, Telefon 058 228 71 95

Energieagentur St.Gallen GmbH



Instrumentenvorstellung

Instrumentenvorstellung der MG Niederbüren

Die MG Niederbüren hat sich entschieden, auch in diesem Jahr auf die ursprüngliche Form der Instrumentenvorstellung zu verzichten. Gerne möchten wir jedoch auf unsere Instrumentenvorstellungsvideos aufmerksam machen. In diesen kurzen Filmen werden alle Instrumente, die wir ausbilden, kurz vorgestellt. Diese Videos sind auf YouTube unter „Instrumentenvorstellung Jugendmusik Niederbüren“ oder mit dem untenstehenden Code zu finden.



(Link zu den Instrumentenvorstellungs-Videos)

Interessierte dürfen sich gerne mit Peter Zeller (079 658 21 33) oder Reto Städler (079 811 21 55) in Verbindung setzen. So können wir zusammen einen Termin abmachen, an welchem die gewünschten Instrumente ausprobiert werden können. Auch bei allgemeinen Fragen stehen wir sehr gerne zur Verfügung.

Auf reges Interesse von Gross und Klein freut sich die

Musikgesellschaft und Jugendmusik Niederbüren



Fernweh? Machen Sie einen Sprachkurs

Kommen Sie zum Schnuppern und beginnen Sie nach den Sommerferien einen Sprachkurs in Englisch.

Anmeldung und Info bei:

Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land
Hirschenstrasse 27, 9200 Gossau
Tel. 071 388 20 59 oder gossau@sg.prosenectute.ch

Pro Senectute Gossau und St. Gallen Land



Mitgliederversammlung

Die schriftliche Mitgliederversammlung der Spitex Region Uzwil war ein Erfolg!

Die ordentliche Mitgliederversammlung 2021 konnte aufgrund der ausserordentlichen Lage erneut nicht im gewohnten Rahmen stattfinden. Der Vorstand der Spitex Region Uzwil hatte deshalb beschlossen, die 3. Mitgliederversammlung 2021 auf schriftlichem Weg durchzuführen. Die Abstimmungsunterlagen wurden am 25. März 2021 an sämtliche Mitglieder verschickt. Zwei Mitglieder haben am Dienstag, 11. Mai 2021, unter Kontrolle des Spitex-Präsidenten Alexander Bommeli als Stimmzähler die Abstimmungsformulare ausgezählt.

Der Rücklauf war mit über 1200 gültigen Stimmzetteln erfreulich hoch und alle Geschäfte wurden mit grosser Mehrheit (über 90%) angenommen. Für die umfangreiche Teilnahme bedankt sich der Vorstand und die Geschäftsleitung ganz herzlich.

Der Präsident Alexander Bommeli dankt allen Beteiligten, besonders dem Team der Administration, für die Organisation der schriftlichen Mitgliederversammlung. Er gratuliert Katja Frei zur Wahl als Mitglied der Geschäftsprüfungskommission (GPK) und wünscht ihr für diese Aufgabe viel Freude und Erfolg. Die zurückgetretene Präsidentin der GPK, Isabel Hollenstein, wurde bereits separat verdankt und verabschiedet.

Die Spitex Region Uzwil wünscht allen beste Gesundheit sowie Durchhaltevermögen und hofft, dass wir uns im nächsten Jahr wieder im normalen Rahmen an der Mitgliederversammlung sehen werden.

Spitex Region Uzwil

Zu vermieten ...

an der Metzgerstrasse 6 in Niederbüren

4-Zimmer-Wohnung (105 m²)

im Ober- und Dachgeschoss, einfacher Ausbaustandard, mit Dusche/Bad/WC, sep. WC, Balkon
Mietzins: Fr. 900.--, plus Fr. 150.-- NK
Garage (bei Bedarf): Fr. 80.--

Auskunft und Besichtigung:
Gemeindeverwaltung Niederbüren, Michael Huber,
Tel. 071 424 24 07, michael.huber@niederbueren.ch



JEDEN MITTWOCH IM JUNI

Fischbuffet



Fischlein deck dich – in spezieller Atmosphäre in unserem hauseigenen Weinkeller mit Kräuterlachs-Aperitif und Fischen von Nah und Fern.

JEDEN MITTWOCHABEND IM JUNI AB 17:30 UHR

Preis inkl. Kräuterlachs-Aperitif, exklusiv Getränke:
PRO PERSON CHF 49.-

Wir rechnen fest damit, dass wir ab 1. Juni 2021 die Innenräume für Sie öffnen dürfen und sind dann wieder wie gewohnt von Dienstag bis Sonntag für Sie da (voraussichtlich werden nur 4er-Tische erlaubt sein).

Wir freuen uns auf Sie. Ihr Rolf Bossart & Team

Tel. 071 422 20 91
info@alte-herberge.ch
www.alte-herberge.ch



Kanton St.Gallen



Spitalzukunft

Wie geht es weiter in Flawil?

- ➔ Wie wird der Notfall sichergestellt?
- ➔ Welche Leistungen werden angeboten?
- ➔ Warum ist diese Änderung nötig?



Alle Antworten finden Sie unter:
www.gesundheit-flawil.ch

Terminkalender

29.5.	Samstag	Samariterverein: HELP Übung
1.6.	Dienstag	Grünabfuhr (ab 07.00 Uhr)
4.6.	Freitag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, Nachmittag, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
7.6.	Montag	Feuerwehr: 6. Mannschaftsübung, nur 1. Einsatz, 20.00 Uhr
14.6.	Montag	Samariterverein: Übung in Oberbüren mit SV Oberbüren
15.6.	Dienstag	Grünabfuhr (ab 07.00 Uhr)
17.6.	Donnerstag	Feuerwehr: 3. Atemschutzübung, 19.30 Uhr
18.6.	Freitag	Schützenverein: 2. Bundesübung & Feldschiessen, im Tobel
26.6.	Samstag	Ökumenische Chinderfiir, Kirche Niederbüren, 9.30 Uhr
26.6.	Samstag	Samariterverein: HELP Übung

Fusspflege
Petra Gross



Professionelle Fusspflege in Bischofszell

Gerne behandle ich Sie in meiner zentral gelegenen Praxis und bei eingeschränkter Mobilität auch bei Ihnen zuhause.

Gerbergasse 3 · 9220 Bischofszell · Telefon 078 834 27 35

www.fusspflege-petragross.ch